**Nombre del sitio:** Former Strauss Auto

**Sitio DEC #:** C224189

**Dirección:** 521-539 4th Avenue

Brooklyn, NY 11215

**FICHA TÉCNICA**

**Programa de Limpieza de**

**Áreas Industriales Abandonadas**

**Reciba fichas técnicas del sitio por *correo electrónico.*** Consulte en "Para obtener más información” para aprender cómo.

**Mayo 2015**

¿Tiene Preguntas?

Consulte en

"Personas de Contacto"

a continuación

**Limpieza a comenzar en el sitio de Área Industrial Abandonada**

La limpieza que abordará la contaminación relacionada con el sitio Former Strauss Auto ("Sitio") situado en 521-539 4ª Avenida, Brooklyn, el condado de Kings está a punto de comenzar bajo el Programa de Limpieza Brownfield del Estado de Nueva York. Por favor, ver el mapa de la ubicación del sitio.

Documentos relacionados con la limpieza de este sitio se puede encontrar en la ubicación identificada más adelante como "Dónde encontrar información."

Las actividades de limpieza serán realizadas por Partners VII / 535 Fourth Owner LLC ("solicitante (s)") con la supervisión proporcionada por el Departamento de Conservación Ambiental del Estado de Nueva York (NYSDEC).  
  
**Aspectos Destacados de las Próximas Actividades de Limpieza**  
El objetivo de la acción de limpieza para el sitio es alcanzar niveles de limpieza que protejan la salud pública y el medio ambiente. La acción de limpieza para el sitio incluye:

1. Excavación y eliminación del suelo/relleno que exceda el uso irrestricto Track 1 de los Objetivos de Limpieza del Suelo (SCOs, por sus siglas en inglés) hasta una profundidad de aproximadamente 15 pies por debajo de la superficie. Durante la excavación, se eliminarán todos los tanques de almacenamiento subterráneos y otras posibles fuentes de contaminación. Recolección y análisis de muestras de suelo desde el fondo de la excavación para los compuestos orgánicos volátiles (VOCs, por sus siglas en inglés), compuestos orgánicos semi-volátiles (SVOCs, por sus siglas en inglés), metales, pesticidas y PCBs para confirmar que todo el suelo por encima del uso irrestringido de los SCOs se ha eliminado. Relleno limpio será importado de fuera de las instalaciones, según sea necesario;  
2. El tratamiento de la contaminación del agua subterránea residual mediante la reducción química in situ (ISCR, por sus siglas en inglés) combinado con decloración reductiva aumentada (ERD, por sus siglas en inglés). Partículas de hierro de cerovalente y aceite vegetal emulsionado serán inyectados en el subsuelo usando puntos de inyección temporales para destruir directamente los VOCs y estimular la degradación microbiana adicional;  
3. Se completará una evaluación de intrusión de vapores del suelo, incluyendo una provisión para abordar la exposición a la intrusión de vapores del suelo.  
4. Todo el trabajo de intrusión de suelo que se realizará en el sitio se realizará en conjunto con un plan

Página 1

****

de monitoreo de aire de la comunidad (CAMP, por sus siglas en inglés). El propósito del CAMP es proporcionar una medida de protección para la comunidad (es decir, receptores que estén fuera de las instalaciones incluyendo residencias, negocios, y trabajadores que no estén directamente involucrados con las actividades de este trabajo) de potencial contaminante liberado en el aire como resultado directo de las actividades de trabajo de remediación.  
  
Si no se logra el Track 1 de limpieza, se requerirán los siguientes elementos remediales contingentes y el remedio logrará una limpieza residencial restringida Track 2:  
  
5. Colocación de una servidumbre ambiental en la propiedad para restringir el sitio para usos residenciales y para asegurar la implementación del Plan de Gestión del Sitio (SMP, por sus siglas en ingles), y;  
6. Implementación de un SMP para el mantenimiento a largo plazo de los controles de ingeniería.

**Próximos Pasos**  
Después de que el solicitante complete las actividades de limpieza, el mismo preparará un Informe Final de Ingeniería y lo presentará al NYSDEC. El Informe Final de Ingeniería describirá las actividades de limpieza realizadas y certificará que los requisitos de limpieza se han alcanzado o se obtendrán.  
  
Cuando el NYSDEC esté convencido de que los requisitos de limpieza para el sitio se han alcanzado o se obtendrán, aprobará el Informe Final de Ingeniería. El NYSDEC entonces emitirá un Certificado de Cumplimiento al(los) solicitante(s).  
  
El solicitante(s) podría reconstruir el sitio después de recibir un Certificado de Finalización. Además, el(los) solicitante(s):  
  
 no tendría ninguna responsabilidad con el Estado por la contaminación del o proveniente del sitio, sujeto a ciertas condiciones; y  
 serían elegibles para créditos de impuestos para compensar los costos de la realización de las actividades de limpieza y para la reurbanización del sitio.  
  
Una ficha técnica que describe el contenido del Informe Final de Ingeniería será enviada a la lista de contactos del sitio. La ficha técnica identificará los controles institucionales (por ejemplo, restricciones de escrituras) o controles de ingeniería (por ejemplo, una cobertura del sitio) necesaria en el sitio en relación con la emisión del Certificado de Cumplimiento.

**Antecedentes**

Ubicación del sitio: El sitio Former Strauss Auto está localizado en una zona urbana en 521-539 4.a Avenida en el barrio de Park Slope de Brooklyn. La propiedad de 18,200 pies cuadrados está delimitada por Calle 14 al norte, 4.a Avenida al oeste, y la Calle 15 hacia el sur. Residencias multi-familiares están situados al este y una escuela primaria (PS 124) se encuentra justo al otro lado de Calle 14 al norte. Una línea de metro corre por la 4ª Avenida, una calle comercial principal.

Características del Sitio: El sitio está actualmente vacío. Un garaje de automotriz de un piso, unido con un edificio de ventas con sótano parcial ocupaba un lugar de 14,640 pies cuadrados en el sitio. El edificio incluye una zona de vehículo de servicio, áreas comerciales y de valores, y oficinas administrativas. Un aparcamiento pavimentado con asfalto y concreto se encuentra en el lado oeste de la propiedad. El edificio estaba vacante desde aproximadamente Junio de 2012 en adelante y fue demolido en diciembre 2014. El sitio se encuentra a una altura de aproximadamente 55 pies sobre el nivel del mar y el sitio, incluyendo la zona de los alrededores se inclina al noroeste, hacia el Canal Gowanus, que esta a aproximadamente 2,500 pies al noroeste del sitio.

Página 2

Zonificación y Uso Actual: El sitio esta zonificado en residencial R8A con una superposición comercial C2-4.

Uso Histórico: Originalmente, el sitio tenía dos iglesias. Registros de construcción indican las estructuras más recientes se completaron en 1944 con adiciones y/o modificaciones realizadas en 1946 y 1947. Operaciones de ventas automotrices tuvieron lugar desde al menos 1944. Operaciones de servicios automotrices comenzaron en algún momento entre 1951 y 1965. Los registros indican que el propietario más reciente de la propiedad, Strauss Auto Center, ocupó el sitio desde al menos 1983 hasta 2012.

Varios tanques de almacenamiento subterráneo, sumideros, desagües de piso, y hoyos están presentes desde cuando el sitio se utilizó para las operaciones de servicio automotriz, y el sitio fue catalogado como un generador de residuos de tetracloroetileno desde 1995 hasta 2002.

Geología e Hidrogeología del Sitio : El suelo debajo del sitio se compone de material de relleno histórico, predominantemente incluyendo arena fina a gruesa con una variada cantidad de fragmentos de ladrillos, grava, asfalto molido, y ceniza. El relleno se extiende a profundidades de hasta 11 pies bajo la superficie del suelo. El relleno histórico está sustentado principalmente por depósitos glaciales, que a su vez está sustentada en una capa gruesa de arcilla encontrada a profundidades que oscilan entre los 40 y 60 pies por debajo del nivel del suelo. El lecho rocoso no fue encontrado durante las investigaciones anteriores del sitio, pero se informa que la profundidad del mismo en las proximidades del sitio es a 200 pies bajo el nivel del suelo. La profundidad del agua subterránea a través del sitio varió desde 31,5 hasta 37,7 pies y el agua subterránea fluye hacia el norte-noroeste.

Puede encontrar detalles adicionales del sitio, incluyendo resúmenes de las evaluaciones ambientales y de salud, en la página web del NYSDEC en:

http://www.dec.ny.gov/cfmx/extapps/derexternal/haz/details.cfm?pageid=3&progno=C224189

Página 3

**Programa de Limpieza de Áreas Industriales Abandonadas:** El Programa de Limpieza de Áreas Industriales de Nueva York (BCP, por sus siglas en inglés) alienta la limpieza voluntaria de propiedades contaminadas, conocidas como “brownfields”, para que puedan ser reutilizados y reconstruidos. Estos usos incluyen recreación, viviendas, negocios u otros usos.

Un área industrial abandonada es cualquier bien inmueble que sea difícil de volver a utilizar o desarrollar debido a la presencia o posible presencia de contaminación.

Para obtener más información sobre el BCP, visite: http://www.dec.ny.gov/chemical/8450.html

**PARA OBTENER MÁS INFORMACIÓN**

**Dónde encontrar información**

Los documentos del proyecto están disponibles en los siguientes lugares para ayudar a mantener al público informado.

Park Slope Library

431 6ta Avenida en la Calle 9

Brooklyn, NY 11215

Teléfono: 718-832-1853

Preguntas Relacionadas con el Proyecto

Larry Alden, Project Manager

NYS Dept. of Environmental Conservation

Division of Environmental Remediation

625 Broadway

Albany, NY 12233-7016

Teléfono: 518-402-9767

Correo electrónico: larry.alden@dec.ny.gov

Preguntas de Salud Relacionadas con el Sitio

Mark Sergott

NYS Department of Health

Bureau of Environmental Exposure Investigation

Empire State Plaza, Corning Tower, Room 1787

Albany, NY 12237

Teléfono: 518-402-7860

Correo electrónico: BEEI@health.ny.gov

**Personas de Contacto**

Comentarios y preguntas siempre son bienvenidas y deben ser dirigidas de la siguiente manera:

**Lo alentamos a compartir esta hoja de datos con vecinos e inquilinos, y/o que la publique en un lugar visible de su edifico para que otros vean.**

**Reciba Hojas de Datos del Sitio por Correo Electrónico**

Puede recibir información del sitio, como esta hoja de datos, directamente en

su correo electrónico.

El NYSDEC lo invita a registrarse en uno o más servidores de listas de

correos electrónicos de condados con sitios contaminados disponibles en la

siguiente página web: <http://www.dec.ny.gov/chemical/61092.html>.

Es rápido, gratuito y lo ayudará a mantenerse *mejor informado*.

Como miembro de servidores de listas, recibirá periódicamente información/anuncios relacionados con todos los sitios contaminados de los condados que usted elija.

Nota: Por favor, ignore si ya se ha registrado y recibido esta hoja de datos electrónica.

Página 4

